







# 2025-26 CATALOGUE



Éditions VIZAVI

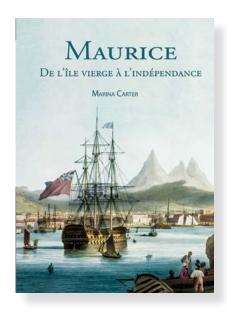
3, Nahaboo Solim St., Port Louis,
Mauritius

E-mail: info@vizavi.mu

www.vizavi.mu - www.tikoulou.com



# **NEW RELEASES**



# **Mauritius - A Popular History** Maurice - De l'île vierge à l'indépendance

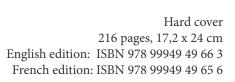
#### **Marina Carter**

This lavishly illustrated book recounts the rich and complex history of Mauritius, tracing its major social, economic, political, and cultural developments - from Dutch, French, and British rule to the island's independence in 1968.

Written for Mauritians, visitors and history enthusiasts alike, it offers an engaging and informative narrative while synthesizing recent research that challenges our understanding of the island's past and its hybrid heritage.







Price: Rs 950





### L'archipel en moi

Soft cover ISBN 978 99949 49 67 0

100 pages, 12 x 18,5 cm French edition only

Price: Rs 430

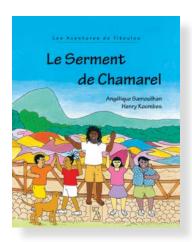
# L'archipel en moi

### Nitish Monebhurrun

In this sensitive and powerful autobiographical account, the author revisits the defining event that marked his break with the Hindu religion: his parents' refusal to let him take part in the Maha Shivaratri pilgrimage at the age of ten. Through this childhood memory, he explores themes of uprooting, Mauritian identity, communalism, and spiritual freedom.

This intimate text, punctuated with reflections on memory, shame, and family legacy, questions the weight of tradition and celebrates the courage to become fully oneself, beyond imposed affiliations.

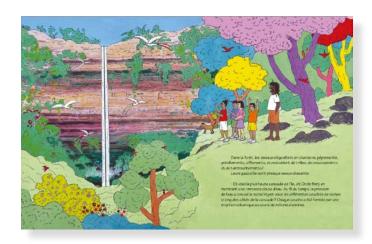
After Face au tableau noir and Kaya is dead!, Nitish Menebhurrun delivers here his third book.



# The Chamarel Oath Le Serment du Chamarel

### Angélique Samouilhan

Tikoulou and his friends arrive at Uncle Benji's house in Chamarel. But suddenly—disaster strikes! The dunes have lost all their colours! An ancient secret, an angry nature, and an urgent mission to save this magical place! The children must brave the rain, the mist, and the spirits of the forest... Will they succeed in bringing back the colours of Chamarel?



Hard cover 28 pages, 21,5 x 27,5 cm

English edition: ISBN 978 99949 49 66 3 French edition:: ISBN 978 99949 49 72 4

### Price:Rs 420



# Can I Be? / Peux-tu être être ?

### **Sneha Dosieah**

A joyful and inspiring book to introduce children aged 4 and up to mindfulness through creative yoga poses inspired by the world around them — animals, objects, and elements of nature.

With Shay, transform yourself into a butterfly, an elephant, or an astronaut, and discover the little seeds of everyday wisdom along the way!







Hard cover 40 pages, 21 x 29,7 cm English-French bilingual edition ISBN 978 99949 49 70 0





# HISTORY & LITERATURE



 $Soft\ cover\ 160\ pages,\ 12\ x\ 18,5\ cm$  French edition only: ISBN 978 99949 49 35 9

# À l'ombre du grand jacquier

Amenah Jahangeer-Chojoo

Mauritius in the 60s. Young Ameenah was growing up in her maternal grandparents' home in a small village. She recounts her memories with a child's innocent view of a changing world. Crossing what she calls "invisible frontiers" she moved each day from home to the school playground, and from the madrassa to the church school.

This family tale is told with a light touch but echoes of the first troubles linked to the independence of the country are there in the background.

# Price:Rs 370



 $\label{eq:softcover} Soft cover 200 \ pages, 12 \ x \ 18,5 \ cm$  French edition only: ISBN 978 99949 49 38 0

# Face au tableau noir

Nitish Monebhurrun

This autobiographical account describes Nitish Monebhurrun's years at school and college in Mauritius. This Mauritian author takes an uncompromising look at the local education system. From primary school up to the HSC he describes all the obstacles a pupil faces in a system which is based on mechanical learning and fear of the teacher. An atmosphere in which students fail to flourish or develop an independent way of thinking and reasoning. Creativity and selfconfidence also suffer. This is a severe indictment which reads like a vibrant plea for "a different kind of school" where learning would be a pleasure and the desire to discover and express oneself would lead to self-discovery and self-expression, far from the rote-learning, humiliations, corporal punishment and the tyranny of private lessons.

### Price:Rs 430



 $Soft\ cover\ 126\ pages,\ 12\ x\ 18,5\ cm$  French edition only: ISBN 978 99949 49 63 2

# Kaya est mort!

Nitish Monebhurrun

On February 21st, 1999 the singer Kaya, the creator of seggae music, died in his cell in Alcatraz prison. The lack of detail on the exact cause of his death led to riots in Roche Bois that rapidly spread to other parts of the island. People in the poorer districts were angry and clashes between different communities occurred in various places, leading to looting, fires, destruction of buildings and the death of eight people.

These serious clashes lasted for five days and left an indelible mark on the Mauritian population. Here they are recalled by the author who was fifteen when these tragic events took place.

### Price:Rs 420



Price:Rs 590

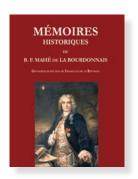
Soft cover 152 pages, 14 x 21 cm French edition only: ISBN 978 99949 49 64 9

# **Escales mauriciennes**

Travellers' tales transcribed and introduced by Marina Carter

The radical change that Mauritius has undergone in just two centuries is unique in the world. The luxuriant paradise of the dodo, never intruded upon by Man, has become one of the most densely populated spaces on the planet.

This extraordinary, sometimes brutal, saga took place between the 17th and early 20th centuries. It is described here with finesse and perspicacity in thirty accounts by travellers of the period, famous or otherwise: the rapid transformation of the island's landscapes, its ways of life, its complex and often quaint social customs and also its moments of drama. A rich, illustrated tableau which leads to a better understanding of Mauritius today.



Price: Rs 700

 $\begin{array}{c} \text{Soft cover} \\ \text{320 pages, 14 x 21 cm} \\ \text{French edition only: ISBN 978 99949 49 55 7} \end{array}$ 

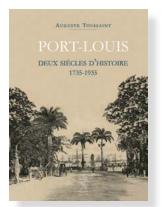
# Mémoires Historiques de B. F. Mahé de La Bourdonnais

Governor of the Ile de France and Reunion Island

BB. F. Mahe de La Bourdonnais (1699-1753) distinguished himself both as ship's captain in the Royal Navy and administrator of genius. In the space of a few years he revolutionised the economy of the Ile de France through daring projects. He extended the area under sugar cane and built refineries, houses, hospitals, storehouses, canals, bridges and aqueducts as well as equipping the port with a radoub dock where ships could be berthed, built or repaired. However, in spite of all his courageous achievements, his destiny was a tragic one.

This work is a re-edition of the original manuscript written by Mahe de La Bourdonnais during his imprisonment in the Bastille from 1748 to 1751.

These memoirs were first published in Paris in 1827 then re-edited in 1892.



Price: Rs 890

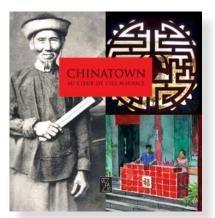
 $Hard\ cover$   $608\ pages,\,17.2\ x\ 23.5\ cm$  French edition only: ISBN 978 99903 37 82 2

# Port-Louis - Deux Siècles d'Histoire (1735-1935)

### **Auguste Toussaint**

Cet ouvrage paru en 1936 fut commandé à Auguste Toussaint, alors jeune historien âgé de 25 ans, par le Lord-Maire de Port-Louis à l'occasion de la célébration du bicentenaire de la capitale.

Dès sa parution, ce livre connut un succès retentissant car c'était le premier qui retraçait avec rigueur l'histoire de l'île Maurice et, par extension, celle des Mascareignes.



# Chinatown in the heart of Mauritius

Chinatown au coeur de l'Ile Maurice

唐人街 毛岛往事

### Pascale Siew, Géraldine Hennequin, Guy Siew

This beautifully illustrated coffee-table book provides a thoughful and sensitive appraisal of the sometimes painful experiences of the successive waves of Fukienese, Cantonese and Hakkas immigrants as well as charting the transformation of these various groups into the successful community of present day Sino-Mauritians.

Hard cover 224 pages, 24 x 25 cm English edition:ISBN 978 99949 42 01 5 French edition: ISBN 978 99949 42 02 2 Chinese edition: ISBN 978 99949 42 03 9





# The Mauritian Shekel

### Le Shekel mauricien

#### **Geneviève Pitot**

This book tells the little-known story of 1,600 Jewish refugees who fled Nazioccupied Europe in 1940 and, refused entry into Palestine, were deported to Mauritius by the British authorities and detained in prison there until the end of the war. Considered 'illegal' immigrants, their deportation to a remote British colony in the Indian Ocean was meant to serve as a deterrent to other Jews who might have wished to follow their example. Pitot's harrowing and well-researched account bears witness to the British government's disregard for the basic human rights of the men, women and children who were forcibly detained.







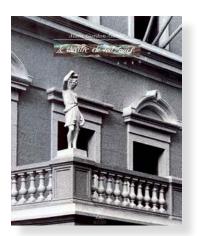


Soft cover

288 pages, 15 x 21,5 cm

French edition:: ISBN 978 99903 37 85 3 English edition:ISBN 978 99903 37 12 8

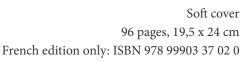
Price: Rs 700



# Le théâtre de Port-Louis, scène

Alain Gordon-Gentil

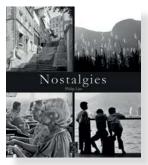
From the smell of greasepaint to the stories of the actors and of those who worked behind the scenes, this book brings a century of highlights of the Theatre of Port-Louis vividly to life, illustrated with photographs from the time. The author invites us to share the emotions of those who were privileged to witness a golden age of Mauritian culture,











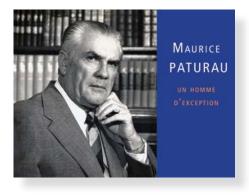
Soft cover 180 pages, 21 x 23,5 cm French edition only: ISBN 978 99903 37 92 1

# **Philip Lim**

**Nostalgies** 

In this, his first published work, the Mauritian photographer Philip Lim invites us on a journey through some of his favourite photographs. In black and white, Lim's photographs explore the truths behind the places and faces encountered on his travels, and offer glimpses of his creative quest as both photographer and writer. With sensitivity and elegance, Lim tells the story behind each image, as he shares with us his encounters, observations and often humorous anecdotes.

# Price: Rs 900



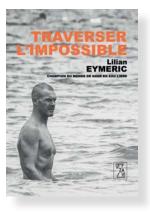
 $Hard\ cover$   $156\ pages,\ 28\ x\ 21\ cm$  French edition only: ISBN 978 99949 49 44 1

Price: Rs 980

### **Maurice PATURAU**

# Un homme d'exception with the collaboration of Yvan Martial

A hero of the Second World War and later minister and co-ordinator of the Joint Economic Committee of his country, Maurice Paturau was a man of duty and a leader respected and listened to by all. An extremely hard worker with unparalleled strength of character, he clear-sightedly orchestrated the strategic decisions that raised Mauritius to the first rank of the emerging economies of the second half of the 20th century. With his strong sense of moral and social responsibility, he favoured a more equal distribution of wealth and the separation of legislative, executive and judiciary powers. This generously illustrated work recounts the life of this exceptional man who was both a visionary and a patriot and who left a decisive mark on the development of his country. Today Maurice Paturau is still the object of great admiration among his fellow citizens, both for his courage and generosity and for the modesty, he showed in his dealings with others.



# Traverser l'impossible

### Lilian Eymeric with the collaboration of Mano Gentil

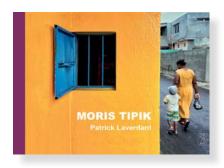
Traverser l'impossible tells the incredible life story of Lilian Eymeric, World Champion of Open Water Swimming, named Mauritian of the Year in 2016. The book recounts the key episodes in the life of the Frenchman, who settled in Mauritius in 2016, and where he set himself the crazy challenge of swimming from Mauritius to Reunion Island, to raise funds for T1 Diams, a charity that supports children with diabetes. As well as recounting his achievement (238.7 km in just over 51 hours), Lilian reveals what motivated him to go to such extraordinary lengths for other people. Far more than an account of sporting prowess, Traverser l'impossible exhorts us all to live our lives to the full and to exceed our own limits.

Soft cover 144 pages French edition only: ISBN 978 99949 49 04 5





# **ART & PHOTOGRAPHY**



# **MORIS TIPIK**

#### **Patrick Laverdant**

Patrick Laverdant loves to meet people. With an exceptional sensibility he captures those fleeting moments where men, women and children tell the story of their daily lives in a look or a smile. Leaving the emerald lagoons at a distance, this photographer roams all over Mauritius and Rodrigues in search of a brief conversation or a shared moment with his fellow countrymen. In this collection of about a hundred pictures, Patrick Laverdant invites us to share these moments of togetherness, sincere and without artifice.

Hard cover 96 pages, 25 x 18 cm English-French bilingual edition ISBN 978 99949 49 49 6

Price: Rs 700





# **Nature**

### **Patrick Laverdant**

Patrick Laverdant's beautiful coffee-table book presents an original vision of the shapes, textures and colours of Mauritius' natural environment, with each powerful image reminding us of the respect that we all owe to the natural world. Laverdan's close-up shots of subjects from his native island create a new grammar of vegetable and mineral shapes and natural colours. NATURE also includes larger-scale, double-page landscapes, which serve as the settings for the isolated details of other photographs. Whether taken close-up or from a distance, Laverdant's photographs are hymns to the beauty and diversity of Mauritian nature.





Hard cover 100 pages, 25 x 25 cm English-French bilingual edition ISBN 978 99949 49 24 3

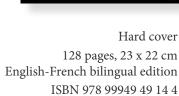
Price: Rs 950



**Flashback** 

#### **Iaffar Houssain Sobha**

Jaffar Houssain Sobha's wonderful black and white photographs bear witness to the Mauritius of a bygone era. They recount everyday Mauritian life in the countryside, on the coast, and in the capital Port Louis, from the 1960s to the 1980s. In roughly one hundred photographs, many evoking a gentler way of life, this emotionally-charged book harks back to the period of the country's transition to independence.







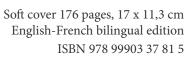




# **Mauritius No Comment**

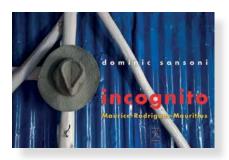
### **GADA**

Avoiding clichéd images of white-sand beaches and azure seas, this book that is small in size but big in content – presents us with irresistibly quirky insights into the many, complex components of Mauritian identity. From one striking image to the next, the photographer paints a portrait of a dynamic, cosmopolitan island, where diverse cultures, religions, styles and traditions meet and enrich each other.



Price: Rs 430

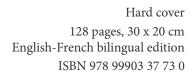




# Incognito

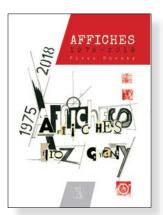
### **Dominic Sansoni**

After the success of Mauritius Colour in November 2010, Dominic Sansoni offers us a new journey to Mauritius and Rodigues islands in his new book, Incognito. Far from the usual tropical island clichés, the Sri Lankan photographer invites us to meet the inhabitants of the two islands. Taking an unembellished look at the little details of their daily lives, Sansoni presents snapshots of a street corner, through a half-open door or a market stall. This endearing and enlightening book is a spirited tribute to the engaging authenticity of real-life Mauritians and Rodrigans.



Price: Rs 920





Soft cover 6 pages, 28 x 38 cm French edition only: ISBN 978 99949 49 09 0

8N 978 99949 49 09 0 **Price: Rs 900** 

# Affiches 1975 - 2018

### **Firoz Ghanty**

The role of posters is different from that of other art forms. Above all, the poster has a purpose: it seeks to convey a message, urging the viewer to reflect and to take up a position. First used as advertising or propaganda tools, the creative potential of posters has also appealed to artists, notably Toulouse-Lautrec.

The Mauritian artist and trades union activist Firoz Ghanty was a faithful exponent of the poster from the 1970s onwards. This book brings together a collection of Ghanty's posters from throughout this period, reflecting the political, social, cultural and artistic causes for which he fought and plotting his artistic and political evolution.

# TRAVEL SKETCHBOOKS



# **Regards from Mauritius**

Florent Beusse - Amal Sewtohul

This book is an invitation to wander along the highways and byways of Mauritius. The artist Florent Beusse has captured to perfection the outlines of the lagoons, the motley architecture of the towns and the shimmer of light in his magnificent sketches and watercolours. All this is accompanied by the writer Amal Sewtohul's colourful evocations of his nostalgic memories.

Hard cover 128 pages, 27 x 19 cm English-French bilingual edition ISBN 978 99949 49 55 7

**Price: Rs 1250** 







# **Regards from Rodrigues**

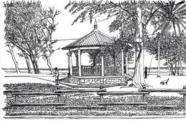
Florent Beusse - Patrick Jean Louis

In keeping with the other titles from the Regards series, this beautiful book invites us off the beaten track on a journey of discovery of the tiny, wind-swept island of Rodrigues. Inspired by Florent Beusse's wonderfully evocative watercolours and penand-ink drawings, the accompanying text by Patrick Jean-Louis conveys his deep sense of attachment to his native island, 'a land of passion and love, enhanced by its very own creole scent.'

Hard cover 104 pages, 21 x 29,7 cm English-French bilingual edition ISBN 978 99949 49 11 3

Price: Rs 1 250







# Regards sur La Réunion

Florent Beusse - Joëlle Ecormier

This beautiful art book invites the reader to discover Reunion Island through Florent Beusse's watercolors and drawings. The reader is guided by the poetic texts of the Reunionese author, Joëlle Ecormier. The reader gets immersed in the discreet charm of the local architecture and the breathtaking beauty of the landscape.

Hard cover 128 pages, 21 x 29,7 cm English-French bilingual edition ISBN 978 99949 49 01 6

**Price: Rs 1 250** 





# YOUNG READERS



À partir de 1 an Hard cover 20 pages, 15 x 15 cm French-English Creole trilingual edition **Price: Rs 250 l'unité** 

# The ZIMAZ series

### illustrated by Henry Koombes

### Nominee Prix de l'Édition

The ZIMAZ (Images) series includes four picture books, published in trilingual, French/English/Creole editions, designed to help little readers' language-learning. In small format for little hands, the books have rounded corners and tough, water resistant covers.



Colours Kouler ISBN 978 99949 49 20 5

Couleurs



Here and there Parsi-parla ISBN 978 99949 49 22 9



Ça fait quoi ? What dœs that do? Ki li fer? ISBN 978 99949 49 21 2



Comment te sens-tu?
How do you feel?
Ki pozision?
ISBN 978 99949 49 19 9



# Tu me fais tourner la Terre You make my world spin

Fabienne Jonca - Michel Madoré

This beautifully illustrated little book invites children to travel from Europe to the islands of the Indian Ocean, from the northern to the southern hemisphere, in the blink of an eye. When it is winter here, it is summer there, and vice-versa. In the form of a colourful calendar, *You make my world spin* introduces young readers to the pleasure of discovering the seasons on the other side of the world, while helping them to read in both French and English.

À partir de 3 ans Hard cover 28 pages, 15 x 15 cm English-French bilingual ISBN 978 99903 37 93 8

Price: Rs 250



# TiSolo Great Marous

À partir de 5 ans Hard cover 28 pages, 21 x 29,7 cm French- Rodrigues Creole bilingual ISBN 978 99949 49 08 3

Price: Rs 390

# Ti Solo Grand Héros

# Mary-des-Ailes (Sophie Bazin] and Priya Hein Illustrated by un groupe d'enfants de Rodrigues



Written in the form of a fairy tale, the Mauritian author Priya Hein's new book for children highlights the importance of being tolerant. She chooses the famous Solitaire bird from Rodrigues to be the main character of her story.

Ti Solo the Solitaire tries hard to fly, but does not succeed and all the other birds make fun of him. All the illustrations in this book were created by a group of forty children from Rodrigues during a workshop animated by the plastic artist Sophie Bazin.



# Sirandann

Gabrielle Wiehe

### 2009 Réunion Island Award

With their roots in oral traditions, sirandanns are much more than playful riddles. This form of verbal jousting, particular to Mauritian Creole, offers an original, defamiliarising insight into the everyday world of Mauritius.

Beautifully illustrated by artist Gabrielle Wiehe, this collection reveals the strange, funny and poetic world of some of Mauritius's best-known sirandanns.

À partir de 7 ans Hard cover 28 pages, 27,5 x 18,5 cm English-French-Creole trilingual ISBN 978 99903 37 62 4

Price: Rs 360





# **Bonbon and Barfi**

### Bonbon et Barfi

Kim Siew - Émilie Bosquet

Every year a tear falls from Bonbon's eye -the present he has been dreaming of is not under the Christmas tree. Since he was tiny, Bonbon has been longing for a star - not just any star but a shooting star! One day, tired of waiting, he decides to go and look for one himself. He builds a rocket powerful enough to take him into space and invites his friend Barfi to accompany him.

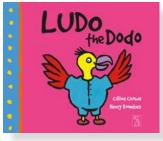
An incredible cosmic adventure, beautifully illustrated and full of tenderness, leads the two children to discover the power of Love.





From age 5 Hard cover, 40 pages, 21 x 28,3 cm French edition: ISBN 978 99949 49 43 4 English edition: ISBN 978 99949 49 42 7





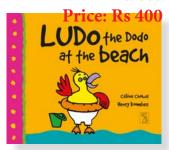
# From age 2 Hard cover, 28 pages, 19 x 23 cm

French edition: ISBN 978 99903

37 95 2

English edition: ISBN 978 99903

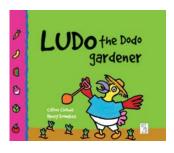
37 96



From age 2

Hard cover, 28 pages, 19 x 23 cm French edition: ISBN 978 99949 49 25 0 English edition: ISBN 978 99949 49 26

Price: Rs 400



### From 2-toFrom age 2 Hard cover, 28 pages, 19 x 23 cm French edition: ISBN 978 99949 49 46 5 English edition: ISBN 978 99949 49 47

LUDO the Dodo at the Fancy Fair

Collections

Renty Emiles

### Age 2 -5

Hard cover, 28 pages, 19 x 23 cm French edition: ISBN 978 99949 49 61 8 English edition: ISBN 978 99949 49 60 1

Price: Rs 400

# LUDO the Dodo

### **Céline Chowa - Henry Koombes**

Today, it's Ludo's birthday! He is celebrating his third birthday, the opportunity for the little dodo to introduce us to his family and friends who have come to wish him a happy birthday. A picture book full of bright colours and simple questions for the little ones to learn to play with words.



# LUDO le Dodo à la plage

### LUDO the Dodo at the beach

### Céline Chowa - Henry Koombes

Ludo is spending a beautiful day at the beach with his family. Not to forget the pleasure of enjoying a delicious ice cream! A picture book full of bright colours and simple questions for the little ones to learn to play with words.



# LUDO le Dodo jardinier

# LUDO the Dodo gardener

### **Céline Chowa - Henry Koombes**

What fun! Ludo is going to show us around his little garden plot, where it's time to start harvesting some delicious vegetables! His friends Edouard, Monique and Sanjay are eager to join him in the middle of his vegetable beds – an opportunity for them to get a good breath of fresh air among the rows of plants and to feel closer to the magic of nature.



# LUDO le Dodo à la Kermesse

# LUDO the Dodo at the Fancy Fair

### Céline Chowa - Henry Koombes

Des jeux de billes, de capsules, descourses en sac de jute ouavec une roue, autant d'occasions de découvrir le plaisir des jeux d'antan!





From age 3
The box contains 12 pairs of cards
EAN 609 130092 152 6

Price: Rs 350

# **Memory Game DODO MEMO**

### **Illustrated by Henry Koombes**

Testing powers of observation and memory, this game comprises 20 pairs of identical cards. The player who collects the most pairs is the winner.





# **Lotto Game DODO BEACH**

Jeu de Loto DODO BEACH

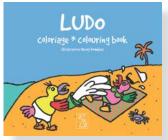
**Illustrated by Henry Koombes** 

A colourful lotto game to play with friends and family. Each player chooses one or several boards. The picture cards are mixed up and stacked face down. The children take turns to pick up a card and the one who fills her board first is the winner.

From From age 4
Box containing 6 boards + 36 cards
EAN 609 130092 150 2

Price: Rs 400





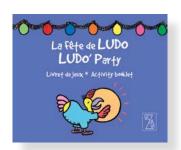
From age 2 Soft cover, 19 x 23 cm ISBN 978 99949 49 31 1

Price: Rs 100

# LUDO Coloriage







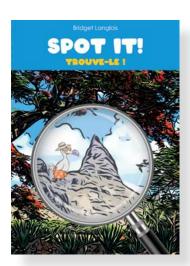
 $\begin{array}{c} \text{Soft cover, 19 x 23 cm} \\ \text{, 16 pages, 19 x 23 cm,} \\ \text{French-English bilingual ISBN 978 99949 49 65 6} \end{array}$ 

# La Fête de Ludo - Ludo's Party

**Illustrated by Henry Koombes** 







From age 5 Soft cover, 36 pages, 17 x 24 cm French/English bilingual ISBN 978 99949 49 56 4

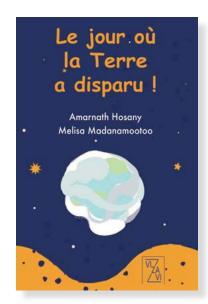
Price: Rs 200

# Trouve-le! Spot it!

**Bridget Langlois** 

This activity book is intended to stimulate the powers of observation in both children and adults. Each page presents a Mauritian scene in which a multitude of amusing little things are hidden – for you to discover!



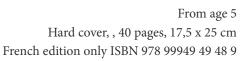


# Le jour où la Terre a disparu

Amarnath Hosany - Melisa Madanamootoo

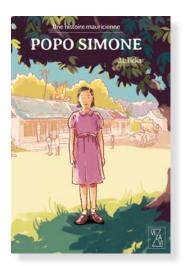
Where has the Earth gone? The Universe is panicking, the Moon is worried and the stars are looking for the Earth all around the galaxy. Will the Earth be back in time for her eclipse with the Moon?

Everyone is getting ready to look for it. The Presidents and Prime Ministers of every country have voteda Green Constitution and the World Organization of the Blue and Green Planet, led by the Council of the Children of the Earth, has been given the mission to enforce it. As soon as the day breaks, children and adults are planting trees, cleaning rivers and beaches, and sowing seeds in the fields. The Earth immediately regains its color! A call to all Humans to save the planet Earth.









# **POPO SIMONE A Mauritian Story**

POPO SIMONE Une histoire mauricienne

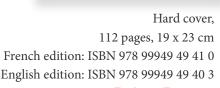
Written and illustrated by J. L. Ticka

# Finaliste du Prix Vanille 2023 La Réunion

Popo Simone was born in Mauritius in 1925 to parents who originally came from China. Here she shares memories of her childhood and of her experiences as a wife and mother with her grand-daughter. It is a sincere and touching family story that covers three generations and gives a picture of Mauritian life in the old days.







Price: Rs 630

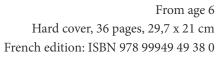




# Le Gardien du Robinet d'Or

### Written and illustrated by Michaël Lalljee

On a calm sea and under grey skies, Mik the fisherman is alone in his boat, waiting for the fish to bite. He ends up by falling asleep and tumbling into the water and his life is suddenly turned upside down. On a mysterious island he meets the Keeper of the Golden Tap who has the power to purify sea water and fill it with fish. To his surprise Mik learns that he has been chosen to replace the Keeper because he has a pure heart. Will he be able to keep the secret without awakening the curiosity of his young son?







# Ce qui nous rend humain

Seki fer nou imin

Written by Victor D. O. Santos and illustrated by Anne Forlati

**Kreol translation by Nuckiren Pyeneeandee** 

A publication co-edited with UNESCO

Nominé 2023 au White Ravens et au Salon international du Livre Jeunesse de Bologne

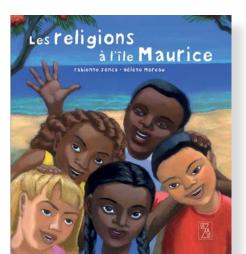
This beautifully illustrated book comes in the form of a riddle or guessing game. It pays homage to humanity's most important invention and invites readers of all ages to protect, now and in the future, a treasure that we have shared with all the peoples of the earth for thousands of years.

Hard cover 44 pages, 21.6 x 28 cm French/Creole bilingual edition ISBN 978 99949 99 80 4

Price: Rs 570







# Les religions à l'île Maurice

Fabienne Jonca - Hélène Moreau with the collaboration of the Mauritian Council of Religions

This beautiful picture book offers an overview of the nine major religions that are present in Mauritius. It is composed of a narrative part and a documentary section, both of which help children learn more about their own religion and the religions of their classmates.

The aim of The Religions of Mauritius is to encourage inter-faith dialogue between different communities. Young readers, of any religion or none, are invited to imagine themselves in other people's place and to experience the daily rituals

of others' religions. In a country as diverse as Mauritius, such dialogue is vital to ensure that we live together in harmony.

Hard cover 64 pages, 24 x 26 cm French edition only: ISBN 978 99903 37 94 5 **Price:Rs 590** 

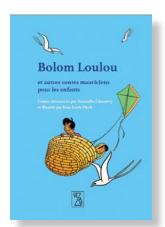












# **Bolom Loulou**

# et autres contes mauriciens pour les enfants

# Transcribed by Anoradha Chacowry

and illustrated by Jean-Louis Floch

This collection of ten stories, all products of a typically Mauritian imagination, lead us into adventures where reality and magic become one. The characters are Bolom Loulou and Tizan but we also meet Katchu the tortoise, Suga the parrot, ogres and fairies and other strange creatures...

Soft cover 96 pages, 13 x 18 cm French edition only: ISBN 978 99949 49 62 5

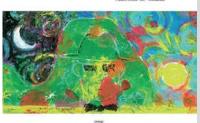
Price:Rs 400





#### Les Contes de Morne Plage Contes pour grands et petits enfants

Malcolm de Chazal



# Les Contes de Morne Plage

### Malcolm de Chazal - Henry Koombes

Written in 1957 by the Mauritian poet and thinker, Malcolm de Chazal, Les Contes de Morne Plage/Stories from Le Morne Beach is a collection of twenty-two magical short stories for children, illustrated by Henry Koombes. In Chazal's poetic world, Mauritius is a precious jewel, inhabited by fairies and gods. As the poet himself wrote, 'All of the stories told in this book really happened. Travellers can hear them in the song of the stream flowing down the mountainside, in the rattle of sugarcane in the wind, in the rustle of vetiver fronds swaying, or in the growl of the coral reef. Children, when you open this book, animals, plants and people will all come tumbling, and you'll see the magic of fairy-tales coming to life.



Las Table Magique

If the two little of a letter Pape, browners so couldn't) assess pure gas to supper Questional type in Section 19 and 19 an

From age 7 Soft cover  $66~{\rm pages},~19~{\rm x}~21~{\rm cm}$  French edition only: ISBN 978 99903 37 74 7

Price:Rs 400



Miccolo le Flütiste

Il joer our kierey prits des verbeurt des trous, it sel fere maiser a gespallin, partent ein it y afte shediet insenger ein it in een ereld se verze.

Le nen en indies our les keitern, des en erste de trembende, jeinnet erre les dags des verges et en grie som be reapplietien, de verzt. Mais he ner en douts de geren ynne ein het feren beschen, jeinnet erre les dags des verges et en grie som be reapplietien de verzt. Mais he ner en tout for geren ynne ein het feren er beschen.

Rammen en megrilligen er bensiehet, tels syn de la gries, es t'Allemparet Mentales er en megrilligen er bensiehet, bet sprit de la gries, es t'Allemparet Mentales er mentale het som de le gries, de la gries en de la gries, de la gries en de la gries de la gries en de la gries de la gries en de la gries de la gries en de la gries, de la gries en de la gries de la gries en de la gries en

### TIKULU'S WORLD

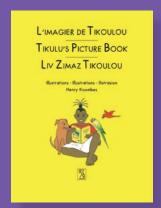


With 19 titles and more than 350,000 copies sold, the Tikulu collection is a Mauritian publishing phenomenon. The fruit of an encounter between the artist Henry Koombes and the publisher Pascale Siew, the little dreadlocked hero, Tikulu, has been attracting loyal fans since 1998.

Rendered in vivid, tropical colours with short, simple texts, the world of Tikulu encompasses the islands of the Indian Ocean, and is united by the values of friendship, solidarity and respect for the environment.

Tikulu Plush (Limited edition)

Height 26 cm EAN 6091300921267 Price: Rs 700



# L'imagier de Tikoulou Tikulu's Picture Book Liv Zimaz Tikoulou

Illustrated by Henry Koombes

Prix Jeunesse Afrique 2025

delivering 500 images accompanied by as many words in French, English and mother tongue and come across their equivalent in the two other languages. While learning to name the images, s/he will rapidly enrich her/his vocabulary in the three languages. A refreshing and colorful book for learning to say things and read them while having fun.

From age 6 Hard cover, 104 pages, 17,5 x 26,3 cm French/English/Creole trilingual edition ISBN 978 99949 49 23 6

Price: Rs 600





# COLOURING BOOK & GAMES



# Le Dodo Caché The Hidden Dodo

booklet is to find the Dodo hidden throughout the pages. From age 3.

21,5 x 27,5 cm - 24pages ISBN 9990337306

Price: Rs 100



# Sur les pas du Dodo The Dodo Trail

Ce livret de jeux propose de découvrir Maurice sur les traces du Dodo.À partir de 6 ans.

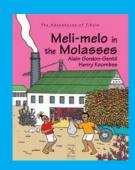
 $21,5 \times 27,5 \text{ cm}$ , - 28 pagesISBN 978 99949 49 27 4

# PICTURE BOOKS The Adventures of Tikulu



Age 4-8 28 pages 21,5 x 27,5 cm Available in English and French editions

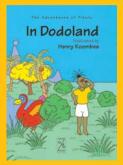
Price: Rs 420



### Meli-Melo in the Molasses

July is back and cane cutting is in full swing. One morning, Tikulu and Matapan set out for the fields. But, no sooner have they hacked through their very first stick of cane than

ISBN 99903 37292 - 2002

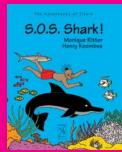


### In Dodoland

In Dodoland tells the story of a little boy who travels across Mauritius in search of the Dodo. Implicitly, the story conveys the innate desire of the author to discover anew the innocence of the land.

Pascale Siew, Henry Koombes ISBN 9990337144-1998

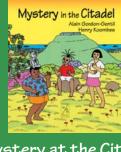




### S.O.S Shark!

A magnificent story unfurls in the vast theatre of the sea. Tikulu and his friend Kousti the dolphin lead us through a succession of splendid sets. Suddenly, panic strikes amonast the audience; a tiger shark is in view!

Monique Ritter, Henry Koombes



Tikulu's Treasure

Tikulu's Treasure

### Mystery at the Citadel

When the end-of-year holidays come round, Tikulu always goes to stay with his cousin Hammerkop in Port Louis. He gets to meet the tearaway little girl, Konker. One day, the three children find something strange happening up on the Citadel.

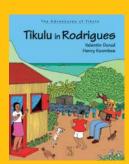
Alain Gordon-Gentil, Henry Koombes



# A Cyclone over Black River

Tikulu and his friends are thrilled to be going camping in the Black River Gorges, an idyllic spot; Then, on the third day, the weather takes a turn for the worse: a cyclone is heading their way.

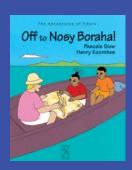
Alain Gordon-Gentil, Henry Koombes



# Tikulou in Rodrigues

Welcome to Rodrigues island! Tikulu takes us for the first time on Uncle Bo's island. It is a journey at the heart of nature, strewn with surprises and local folklore, that will lead Tikulu to a singular discovery.

> Valentin Donzé, Henry Koombes ISBN 99903 37 35 7-2004



### Off to Nosy Bohara!

Tikulu just got a letter from Grandad Papu, who asks him to look after his treasure in Nosy Boraha! Thrilled by the news, Tikulu and his friend Matapan immediately set off in search of the treasure...

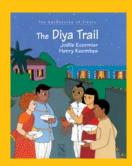
Pascale Siew, Henry Koombes ISBN 99903 37 41 1- 2005



### Tikulu versus Grandmother Kal

En vacances à la Réunion, Tikoulou fait la connaissance de Lalie, une petite fille dont l'ancêtre a été cruellement puni par Grand-Mère Kalle...

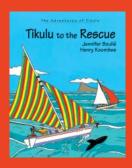
Joëlle Ecomier, Henry Koombes ISBN 99903374542006



### The Diyas Trail

Tikoulou et ses amis célèbrent ensemble la fête de la lumière. Mais la soirée ne se passera pas comme prévu car, en chemin, les enfants se retrouvent chargés d'une mission inattendue.

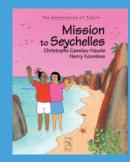
> Joëlle Ecomier, Henry Koombes ISBN 978 99903 37 50 1 - 2007



### Tikulu at the Rescue

Sailing in the famous Grand Gaube regatta on their pirogue Tifrer, Tikulu, Dimoune and Uncle Felix run after the highly coveted cup! But, once again, things don't quite go as expected

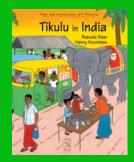
Jennifer Boullé, Henry Koombes ISBN 9789990337556-2008



### Mission to Seychelles

Konker is in tears: her father has not returned from his mission to Seychelles. Tikulu suggests that they should go there to search for him. Once in Seychelles, the two children discover strange things taking place on Devil's Island

Christophe Cassiau-Haurie, Henry Koombes ISBN 978 99903 37 60 0 - 2009



### Tikulu in India

Hammerkop's uncle asks his nephew and Tikulu to go to India instead of him to deliver vaccines against polio. Once in India, the two children realise that the bag with all the vaccines is no longer with them...

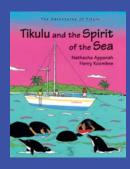
Pascale Siew, Henry Koombes ISBN 978 99903 37 69 3 - 201



### Maiden Cup Fever

Tikulu and his friends are overjoyed: they have been invited to the Maiden Cup, the famous horse race. Their horse Chop-Chop appears to be the favourite. However, Chop-Chop seems to have lost his energy...

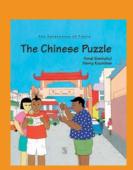
Christophe Cassiau-Haurie, Henry Koombes ISBN 9789990337761-2012



# Tikulu and the Spirit of the Sea

Tikulu and Matapan can't believe their eyes: the sea is all thick with ugly seaweed, the beach covered in smelly black gunge. What on earth has happened?

Nathacha Appanah, Henry Koombes ISBN 978 99903 37 83 9 - 2014



### The Chinese Puzzle

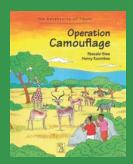
Kasskott's grand-mother has just found a mysterious note written by Kasskott's grandfather. Kasskott and her friends then embark on a treasure hunt through Chinatown to discover its meaning.

— Amal Sewtohul, Henry Koombes SBN 978 9994949120-2018



À partir de 4 ans 28 pages 21,5 x 27,5 cm Existe en versions française et anglaise

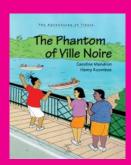
Price:Rs 420



# Operation Camouflage

It is Tikulu's lucky day! He's just won a plane ticket to South Africa. Without delay, he leaves to join his correspondent Teboko who lives in a Ndebele village on the edge of a wild animals reserve.

Pascale Siew - Henry Koombes ISBN 978 99949 49 49 8 - 2020



### The Phantom of Ville Noire

Tikoulou and his friends decide to visit the Mahebourg museum but a surprise awaits them there: the telescope that belonged to the famous English captain Willoughby has been stolen. The three friends set off immediately to look for it all over Mahebourg.

Caroline Mandron - Henry Koombes ISBN 978 99949 49 57 1 - 2023

# **BOARD GAME**



# BEACH DOCTOR

JE SOIGNE MA PLAGE AVEC TIKOULOU

### In collaboration with the European Union and REEF Conservation

Distributed in ECO-SCHOOLS in Mauritius and the Seychelles, this educational game invites children to discover the lagoon ecosystem, its fish, shells, corals, and algae. It also draw players' attention to the dangers that threaten the lagoon ecosystem.

The game includes: 1 game board with 40 squares, 12 Discovery cards, 35 Question cards, 2 Catastrophe cards, 1 Reward card, 1 dice and 5 wooden pawns.

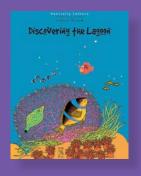




# EDUCATIONAL BOOKLETS Naturally Curious



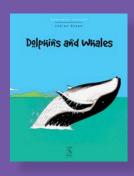
Age: 8-13
Soft cover booklets
French and English editions
Price: Rs 180



Discovering the lagoon

This activity book talks about life in the lagoon and the need to respect its fragile ecosystem.

21,5 x 27,5 cm - 28 pages ISBN 99903 37 42 6



Dolphins and Whales

This book talks about sea mammals, in particular the dolphins and whales of our region.

> 21,5 x 27,5 cm - 24 pages ISBN 978 99903 37 49 5



Our Bird Friends

This well documented book dwells mostly on birds present in Mauritius and in Rodrigues.

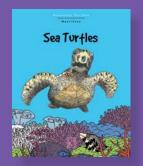
21,5 x 27,5 cm - 24 pages ISBN 978 99903 37 54 9



### My sustainable island

This book describes the major ecological challenges of our time and explains to young readers how to adopt an ecocitizen attitude.

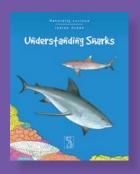
21,5 x 27,5 cm - 24 pages ISBN 978 99903 37 58 7



#### Sea turtles

This activity book talks about the role of sea turtles in the Mauritian marine eco-system.

21,5 x 27,5 cm - 20 pages ISBN 978 99949 42 00 8



### Understanding sharks

Activity book that is both entertaining and instructive about sharks.

21,5 x 27,5 cm - 24 pages ISBN 978 99949 49 34 2

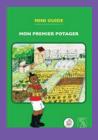


#### Les coraux

For a better understanding of the ecosystem of corals, the way they function and the species found in Mauritius.

21,5 x 27,5 cm - 24 pages SBN 978 99949 49 50 2

# MINI GUIDES



# My vegetable garden Mon premier potager

in collaboration with the FAREI

This practical guide with its many illustrations is ideal for children who want to start a small vegetable plot in their garden or on their balcony. Along with Tikoulou they will learn, step by step, how to sow, water and harvest their first vegetables.

40 pages, 14 x 20 cm French :ISBN 978 99949 49 45 8 English ISBN 978 99949 49 51 9 **Price: Rs 250**  A great pedagogical tool to help children connect to nature – and to enjoy delicious fruits and vegetables free from pesticides!



# L'économie circulaire J'agis pour la planète!

in collaboration with local associations and enterprises

In nature these is neither rubbish nor pollution and it works! We humans produce, consume and throw away. Result: our resources are dwindling, our waste is piling

up, pollution is increasing and nature is in disarray. It is urgent to adopt the 3Rs: Reduce Reuse and Recycle to consume less and consume better!

French version only ISBN 9789994949595

### CARD GAMES



### Ki Si Sa Sa

This memory card game is based on a set of 19 pairs to be put together except for the mysterious Ki Si Sa Sa. Age 4 and more

42 cards

EAN 6091300 921052

Price: Rs 135



# Happy Families Les 7 Familles

This memory card game has 42 cards divided into 7 "tropical" families. Each family has 6 cards. Age 6 and more.

42 cards

English EAN 6091300 921038 French EAN 6091300 921021

Price: Rs 135



# **BON APPÉTIT!**

This game enables young children to recognise and name the fruits and vegetables of Mauritius and to identify the ones that can be put in the compost bin.











EAN 6 091300 921489 **Price: Rs 150** 

AGE 5+ 40 cards



# NATURE CHALLENGE DÉFINATURE

This game teaches children about certain species of flora and fauna in Mauritius: the ones that have disappeared or are under threat, the endemics, the invasives, the pollinators, the predators.

It also describes some good practices to protect the environment.

To enjoy with family or friends!

AGE 5+
40 cards
English EAN 6091300 921472
French EAN 6091300 921465

Price: Rs 150







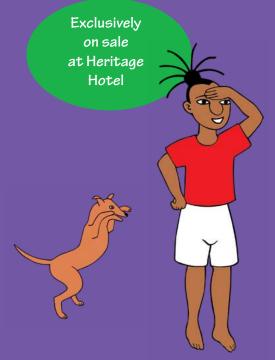




5. Les pâtes de fruite



# SPECIAL EDITIONS



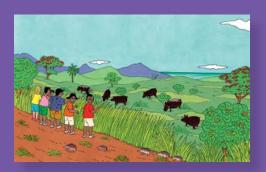


Age 6-15 Hard cover, 28 pages, 21,5 x 27,5 cm

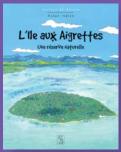
# The Legend of Bel Ombre

Written by Claire Rose and François Rogers, Illustrated by Henry Koombes

During a school trip organized by Mr. Kwok, the latter throws a challenge to Tikoulou and his classmates: to prove the existence of the Shadow legendary fish disappeared.



Exclusively on sale at lle aux Aigrettes



### L'Ile aux Aigrettes A nature reserve

An activity booklet as guided tour in l'Ile aux Aigrettes. Age 8-15 Soft cover, 20 pages,

21,5 x 27,5 cm

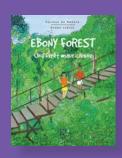




# L'Ile aux Aigrettes Memory

An observation and memory game. 40 cards

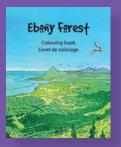
Exclusively on sale at Ebony Forest



### Ebony Forest A Mauritian forest

Activity booklet.

A guided tour in Ebony Forest.



# Ebony Forest Colouring book

The fauna and flora of Ebony Forest





### Ebony Forest Memory

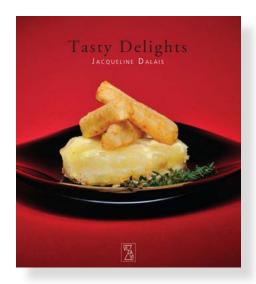
An observation and memory game. 40 cards



# Ebony Forest Happy Families

The biodiversity of Ebony Forest. 42 cards.

# PRATICAL LIFE



# **Tasty Delights**La Clef des Saveurs

### **Jacqueline Dalais**

What is the secret of this self-taught cook who has been delighting Mauritians' tastebuds for almost five decades? For the first time, Jacqueline Dalais shares her recipes for the signature dishes that have brought her fame well beyond the shores of our island and some of the traditional recipes that have been lovingly passed down from one generation to the next.

If there is a word that sums up the cuisine of this great cook, it is generosity: generosity of tastes, flavours and colours. This book invites you to travel and to share.







128 pages, 28 x 25 cm French edition: ISBN 978 99903 37 86 0 English edition: ISBN 978 99903 37 87 7

**Price:Rs 1 300** 



Coasters Let's play Music!

Designed by Henry Koombes



Set of 6 coasters Diameter 10 cm



# **NOTEBOOKS**

# Les Carnets Vintage

Hard cover with elastic band 192 pages, plain - 9,5 x 14,5 cm

Price: Rs 270



Le libraire EAN 6091300921137



Le bazar EAN 6091300921083



Messageries Maritimes EAN 6091300921144

# Les Carnets de Maurice

**Illustrations by Henry Koombes** 

Soft cover with elastic band 80 pages, plain, 10,5 x 15 cm

Price: Rs 270



Les mangues EAN 6091300921618



Les cocos EAN 6091300921625



EAN 6091300921649



Les letchis EAN 6091300921632

Soft cover with elastic band 80 pages, plain, 10,5 x 15 cm

Price: Rs 270



Pamplemousses EAN601300921724



Les oiseaux EAN 6091300921236



Aquamarine EAN6091300921748



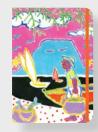
Cyclone EAN6091300921731



EAN601300921717



Coin de Mire EAN 6091300921427



Le Morne EAN 6091300921410



Chamarel EAN 6091300921403



Pieter Both EAN 6091300921434

# Les Carnets Let's Play music!

**Illustrations by Henry Koombes** 

Soft cover 176 pages, plain - 14 x 21.5 cm



Conga EAN: 609 1300 921670



Ravanne EAN: 609 1300 921663 EAN: 609 1300 921694



Triangle



Maravanne EAN: 609 1300 921700



Trumpet EAN: 609 1300 921687

### **Les Petits Carnets**

Soft cover 64 pages, plain - 10 x 15 cm **Price:Rs 100 l'unité** 



Le dodo de Maurice EAN 6091300921XXX



Le solitaire de Rodrigues EAN 6091300921533



S L'aigrette EAN 6091300921786



Poisons tropicaux 6091300921779

# Les Cahiers de Maurice

Soft cover 96 pages - 15 x 21 cm Nos 1, 2, 3, 4 with lines **Price: Rs 250 l'unité** 



1. L'habitation EAN 6091300921533



2. Le muscadier EAN 6091300921540



3. Le giroflier EAN 6091300921557



4. Le cannelier EAN 6091300921564

Soft cover 96 pages - 15 x 21 cm Nos 5, 6, 7, 8 plain Price:Rs 250 l'unité



5. La trochétia EAN 6091300921571



6. Les nénuphars EAN 6091300921588



7. Les oursins EAN 6091300921595



8. L'océan Indien EAN 6091300921601

Please send your orders to info@vizavi.mu Thank you!

Éditions VIZAVI \* Port-Louis \* Mauritius